



Svet
Evropske unije

Bruselj, 2. september 2022
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0076 (NLE)

11571/22
ADD 1

CLIMA 381
ENV 771
ENER 379
IND 303
COMPET 627
MI 593
ECOFIN 756
TRANS 509
AELE 35
CH 12

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: Osnutek SKLEPA SKUPNEGA ODBORA, USTANOVLJENEGA S SPORAZUMOM MED EVROPSKO UNIJO IN ŠVICARSKO KONFEDERACIJO O POVEZAVI NJUNIH SISTEMOV TRGOVANJA Z EMISIJAMI TOPLOGREDNIH PLINOV o spremembi prilog III in IV k Sporazumu med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov

OSNUTEK

**SKLEP št. 1/2022 SKUPNEGA ODBORA, USTANOVLJENEGA
S SPORAZUMOM MED EVROPSKO UNIJO IN
ŠVICARSKO KONFEDERACIJO O POVEZAVI NJUNIH SISTEMOV
TRGOVANJA Z EMISIJAMI TOPLOGREDNIH PLINOV**

z dne ...

**o spremembi prilog III in IV k Sporazumu med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o
povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov**

SKUPNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Sporazuma med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov¹ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) ter zlasti členov 9 in 13(2) Sporazuma,

¹ UL L 322, 7.12.2017, str. 3.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 9(2) Sporazuma se občutljive informacije označijo glede na njihovo raven občutljivosti.
- (2) Priloga III k Sporazumu določa, kako so označene občutljive informacije, s katerimi se ravna in se jih izmenjuje v okviru Sporazuma. Od pogodbenic zahteva, da za opredelitev takih občutljivih informacij uporabita ravni občutljivosti.
- (3) V Prilogi IV k Sporazumu so opredeljene ravni občutljivosti sistemov trgovanja z emisijami (ETS) in določena globalna raven občutljivosti informacij.
- (4) Označevanje in ustrezno ravnanje z informacijami sta pomembna za zagotovitev potrebne ravni zaupnosti informacij, da se prepreči škoda, ki bi nastala zaradi razkritja nepooblaščenim osebam ali izgube celovitosti.
- (5) Evropska komisija je z varnostnim obvestilom Označevanje in ravnanje z občutljivimi netajnimi podatki¹ spremenila varnostne oznake občutljivih netajnih podatkov za notranjo uporabo Evropske komisije. Evropska komisija je priporočila pripravo sporazuma z zunanjimi partnerji, v katerem bodo določena navodila za ravnanje z vsemi informacijami, ki si jih izmenjujejo.

¹ C(2019) 1904 final.

- (6) Za zagotovitev dosledne uporabe oznak za občutljive informacije, kot je določeno v prilogah III in IV k Sporazumu, lahko Skupni odbor spremeni te priloge v skladu s členom 13(2) Sporazuma.
- (7) Skupni odbor je na svojem tretjem sestanku 26. novembra 2020 odobril navodila za ravnanje v skladu s Prilogo III k Sporazumu in kot je navedeno v členu 8(2) Sporazuma.
- (8) Delovna skupina, ustanovljena s sklepoma št. 1/2020¹ in št. 2/2020² Skupnega odbora, je v skladu z mandatom iz navedenih sklepov priporočila spremembo navodil za ravnanje, da bi zagotovila dosledno uporabo oznak za občutljive informacije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

¹ Sklep št. 1/2020 Skupnega odbora, ustanovljenega s Sporazumom med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov z dne 5. novembra 2020 o sprejetju skupnih delovnih postopkov [2021/1033] (UL L 226, 25.6.2021, str. 2).

² Sklep št. 2/2020 Skupnega odbora, ustanovljenega s Sporazumom med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o povezavi njunih sistemov trgovanja z emisijami toplogrednih plinov z dne 5. novembra 2020 o spremembi prilog I in II k Sporazumu in sprejetju tehničnih standardov za povezavo [2021/1034] (UL L 226, 25.6.2021, str. 16).

Člen 1

Prilogi III in IV k Sporazumu se nadomestita z besedilom iz prilog III in IV Dodatka k temu sklepu Skupnega odbora .

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

<i>sekretar/sekretarka za Evropsko unijo</i>	<i>Za Skupni odbor predsednica/predsednik</i>	<i>sekretar/sekretarka za Švico</i>
--	---	---

DODATEK

PRILOGA III

RAVNI OBČUTLJIVOSTI IN NAVODILA ZA RAVNANJE

Pogodbenici za opredelitev občutljivih informacij, s katerimi ravnata in si jih izmenjujeta na podlagi tega sporazuma, uporabljata naslednje ravni občutljivosti:

V ta namen se oznake iz člena 9(2) tega sporazuma uporabljajo, kot sledi:

- „ETS omejena“ se v Uniji uporablja kot „**SENSITIVE: ETS Joint Procurement**“; v Švici pa kot „**LIMITED: ETS**“,
- „ETS občutljiva“ se v Uniji in Švici uporablja kot „**SENSITIVE: ETS**“
- „ETS kritična“ se v Uniji in Švici uporablja kot „**SPECIAL HANDLING: ETS Critical**“

Informacije, ki so označene kot „**SPECIAL HANDLING: ETS Critical**“ so občutljivejše od informacij, ki so označene z „**SENSITIVE: ETS**“, ki so po drugi strani občutljivejše od informacij, ki so označene z „**SENSITIVE: ETS Joint Procurement**“ v Uniji ali „**LIMITED: ETS**“ v Švici.

Pogodbenici se strinjata, da bosta na podlagi obstoječe politike Unije za klasifikacijo informacij ETS, v primeru Švice pa na podlagi Odloka o varstvu podatkov in Zveznega zakona o varstvu podatkov pripravili navodila za ravnanje. Navodila za ravnanje se predložijo v potrditev Skupnemu odboru. Po potrditvi se z vsemi informacijami ravna v skladu z njihovo ravno občutljivosti in pri tem se upoštevajo navodila za ravnanje.

Če pogodbenici raven občutljivosti ocenita različno, se uporabi višja raven.

Zakonodaja vsake pogodbenice vključuje enakovredne osnovne varnostne zahteve za naslednje stopnje ravnanja, pri čemer se upoštevajo ravni občutljivosti ETS:

- ustvarjanje dokumenta
 - viri
 - raven občutljivosti
- shranjevanje
 - elektronski dokument v omrežju
 - elektronski dokument v lokalnem okolju
 - fizični dokument

- elektronski prenos
 - telefon in mobilni telefon
 - telefaks
 - e-pošta
 - prenos podatkov
- fizični prenos
 - ustni
 - osebna predaja
 - poštni sistem

- uporaba
 - obdelava z aplikacijami IT
 - tiskanje
 - kopiranje
 - odstranitev s stalne lokacije
- upravljanje informacij
 - redno ocenjevanje klasifikacije in prejemnikov
 - arhiviranje
 - brisanje in uničenje

PRILOGA IV

OPREDELITEV RAVNI OBČUTLJIVOSTI ETS

A.1 – Ocenjevanje zaupnosti in celovitosti

„Zaupnost“ pomeni rezerviranost informacij ali celotnega informacijskega sistema ali njegovega dela (npr. algoritmov, programov in dokumentacije), ki so dostopni samo pooblaščenim osebam, organom ali postopkom.

„Celovitost“ pomeni zagotovilo, da je informacijski sistem in obdelane informacije mogoče spremeniti samo namerno in zakonito ter da sistem natančno in v celoti zagotavlja pričakovane rezultate.

Pri vseh informacijah ETS, ki se štejejo za občutljive, je treba vidik zaupnosti upoštevati glede na morebitni vpliv na poslovni ravni v primeru razkritja teh informacij, vidik celovitosti pa se upošteva glede na možen vpliv na poslovni ravni v primeru, da so te informacije nenamerno spremenjene ali delno ali popolno uničene.

Raven zaupnosti informacij in raven celovitosti informacij se oceni na podlagi meril iz oddelka A.2. Te ocene omogočajo, da se splošna raven občutljivosti informacij oceni s pomočjo preglednice za vzporejanje iz oddelka A.3.

A.2 – Ocenjevanje zaupnosti in celovitosti

A.2.1 – „nizka ocena“

Nizka ocena se dodeli informacijam v zvezi z ETS, katerih razkritje nepooblaščenim osebam in/ali izguba celovitosti bi pogodbenicama ali drugim institucijam povzročila zmerno škodo, in sicer bi verjetno:

- zmerno vplivala na politične ali diplomatske odnose;
- povzročila negativen vpliv na lokalno podobo ali ugled pogodbenic ali drugih institucij;
- povzročila težave posameznikom;
- vplivala na moralo/produktivnost osebja,
- povzročila omejeno finančno izgubo ali zmerno olajšala pridobitev neupravičene koristi ali ugodnosti posameznikom ali družbam;
- zmerno vplivala na učinkovito oblikovanje ali izvajanje politik pogodbenic,
- zmerno vplivala na pravilno upravljanje pogodbenic in njune dejavnosti.

A.2.2 – „srednja ocena“

Srednja ocena se dodeli informacijam v zvezi z ETS, katerih razkritje nepooblaščenim osebam in/ali izguba celovitosti bi pogodbenicama ali drugim institucijam povzročila škodo, in sicer bi verjetno:

- povzročila težave političnim ali diplomatskim odnosom;
- poslabšala podobo ali ugled pogodbenic ali drugih institucij;
- povzročila stisko posameznikov;
- povzročila posledično znižanje morale/zmanjšanje produktivnosti osebja;
- povzročila težave pogodbenicama ali drugim institucijam pri poslovnih ali političnih pogajanjih z drugimi stranmi;
- povzročila finančno izgubo ali omogočila pridobitev neupravičene koristi ali ugodnosti posameznikom ali družbam;
- vplivala na preiskave kaznivih dejanj;
- pomenila kršitev pravnih ali pogodbenih obveznosti glede zaupnosti informacij;
- vplivala na oblikovanje ali izvajanje politik pogodbenic;
- vplivala na pravilno upravljanje pogodbenic in njune dejavnosti.

A.2.3 – „visoka ocena“

Visoka ocena se dodeli informacijam v zvezi z ETS, katerih razkritje nepooblaščenim osebam in/ali izguba celovitosti bi pogodbenicama ali drugim institucijam povzročila katastrofalno in/ali nesprejemljivo škodo, in sicer bi verjetno:

- negativno vplivala na diplomatske odnose;
- povzročila hudo stisko posameznikov;
- otežila ohranjanje operativne učinkovitosti ali varnosti pogodbenic ali sil drugih sodelujočih držav;
- povzročila finančno izgubo ali omogočila pridobitev neupravičene koristi ali ugodnosti posameznikom ali družbam;
- pomenila kršitev ustreznih zavez glede ohranjanja zaupnosti informacij, ki jih zagotovijo tretje strani;
- pomenila kršitev zakonskih omejitev glede razkritja informacij;
- vplivala na preiskave ali olajšala izvedbo kaznivih dejanj;
- prikrajšala pogodbenici pri poslovnih ali političnih pogajanjih z drugimi stranmi;
- ovirala učinkovito oblikovanje ali izvajanje politik pogodbenic;
- ogrozila pravilno upravljanje pogodbenic in njune dejavnosti.

A.3 – Ocenjevanje ravni občutljivosti informacij ETS

Na podlagi ocen zaupnosti in celovitosti na podlagi oddelka A.2 ter v skladu z ravnmi občutljivosti na podlagi Priloge III k temu sporazumu se splošna raven občutljivosti informacij določi z uporabo naslednje preglednice za vzporejanje:

Ocena zaupnosti Ocena celovitosti	Nizka	Srednja	Visoka
Nizka	Oznaka EU: SENSITIVE: ETS Joint Procurement Oznaka CH : LIMITED : ETS	Oznaka EU/CH SENSITIVE: ETS (ali (*)) Oznaka EU: SENSITIVE: ETS Joint Procurement Oznaka CH : LIMITED: ETS)	Oznaka EU/CH SPECIAL HANDLING: ETS Critical
Srednja	Oznaka EU/CH SENSITIVE: ETS (ali (*)) Oznaka EU: SENSITIVE: ETS Joint Procurement Oznaka EU: LIMITED: ETS)	Oznaka EU/CH SENSITIVE: ETS (ali (*)) Oznaka EU/CH SPECIAL HANDLING: ETS Critical)	Oznaka EU/CH SPECIAL HANDLING: ETS Critical
Visoka	Oznaka EU/CH SPECIAL HANDLING: ETS Critical	Oznaka EU/CH SPECIAL HANDLING: ETS Critical	Oznaka EU/CH SPECIAL HANDLING: ETS Critical
(*) Morebitne razlike je treba oceniti za vsak primer posebej.			